

ESTE ES SU
PERIODICO
RESPALDELO!

ACCION

Organo Oficial
del
Local 713,
TPU-CIO

Vol. 3—No. 5

Panamá, R. P., Diciembre, 1947

GRATIS

LA CONVENCION CAUSA CAMBIOS

QUEJA DEL AÑO EN LA PANADERIA DEL PACIFICO

La Unión Gana

El "escándalo" de la Panadería del Pacífico será registrado en la historia del Local 713 como uno de sus éxitos más dramáticos. La conclusión satisfactoria del caso quitará también la mancha vergonzosa del record de relaciones del empleado del Canal de Panamá.

Hace cinco semanas que un grupo de empleados vinieron a la oficina de La Boca y relataron a los oficiales de la Unión un cuento horripilante e increíble del tratamiento cruel e inhumano que los empleados de la Panadería reciben del jefe, Carl Kollman. Los empleados declararon que la atmósfera y las condiciones de trabajo en la panadería fueron como las de un campamento de concentración en vez de una operación de la Zona del Canal. El jefe acusaba a los empleados y en muchas ocasiones usaba palabras profanas y de la naturaleza más insultante. Las empleadas no se escapaban de este tratamiento y parece que actualmente fueron las víctimas más frecuentes. Uno de los empleados se quejó que el jefe le abusaba físicamente y que fué empujado y tratado como un chiquillo.

Sobretiempo sin pago

Los empleados declararon que tuvieron que trabajar demasiado sobretiempo—hasta 20 o 30 horas por mes—pero no recibieron el pago para el sobretiempo en todo el mes. Cuando preguntaban acerca de su licencia por enfermedad y descanso fueron insultados. Ellos sufrieron muchas dificultades para obtener licencia y un empleado había trabajado por tres años sin recibir un sólo día de licencia aunque había aplicado por ella en varias ocasiones.

La panadería fué operada como un taller donde se impone el trabajo excesivo y los empleados tuvieron que trabajar por un período de seis y tres cuartos de hora sin un período de quince minutos para almorzar o descansar. El jefe les dijo que podían tomar una hora para almorzar si querían — pero sería por cuenta de ellos después de haber terminado su trabajo por la tarde.

Un día puso un letrado en la pared que decía: "Hay gente aquí que hieden, y si no saben quien es, pondré su nombre en una lista." Los empleados, por supuesto quitaron la basura insultante y lo guardaron para el record. Luego se quejó de que hay algunos que quitan sus letrados de las paredes.

Si toda la mala fé del jefe fuese incluida en este artículo,



EL NUEVO PRESIDENTE

El sucesor de Francisco Araúz, como presidente del Local 713, TPU-CIO, es el gran luchador, Pascual Ampudia, en cuyas venas corre la sangre del valiente indio panameño de la tribu de los Caribes, así como la de los conquistadores españoles.

El Presidente Ampudia comenzó a trabajar en el Canal de Panamá desde 1906, luchó durante aquellos días memorables de la construcción y pasó por las dificultades del período de mantenimiento y resolvió ayudar en la lucha para mejorar la suerte de sus compañeros de trabajo. Fundó la antigua Unión de Empleados de la Zona en Colón y fue su primer Vice-Presidente; luego ésta se unió con la Unión de Trabajadores de la Zona en Panamá. Estas dos uniones junto con otros grupos luego se convirtieron en el Local 713.

Cuando vino Len Goldsmith se nombró una Administración Provisional y Ampudia fué elegido Delegado Jefe, ocupó el puesto de Vice-Presidente del Cabildo de Cristóbal y fué miembro de la Junta Ejecutiva del Local.

Aunque no tiene más de un mes de ocupar el alto puesto de Presidente del Local, ya se ha visto el fruto de sus labores. Esta personalidad simpática, con cabellos casi todo plateado y con una sonrisa contagiosa tiene una inteligencia singular y ha sabido ganarse la simpatía de todos.

proveerá suficiente material para un libro pequeño. Es suficiente decir que estas quejas y muchas más fueron llevadas a la atención del Director del Clubhouse por Clarence Small, Organizador del Local, y Joseph Sachs, Representante Internacional.

Desde entonces todo sucedió rápidamente. Tuvieron varias reuniones con los empleados y distintos oficiales estaban presentes. Se incluyen R. G. Taylor, Director de Clubhouse; W. H.

(Pasa a la Página 2)

Se Gana Una Reclamación

Las hermanas Musa Boyce e Ida Magallón, del Clubhouse de Plata, en Gatún, se quejaron al Organizador Dean, de que fueron pagadas insuficientemente por sus responsabilidades. Dean solucionó los casos y ambas empleadas ganaron un aumento de 6 centavos después de haber demostrado que no fueron clasificadas correctamente.

Richardson y Weinstein en Discursos Animados

El Alcalde, don Mauricio Díaz, asistió

La Segunda Convención Anual Istmeña del Local 713, TPU-CIO, que se verificó el 8 y el 9 de Noviembre en el Clubhouse de La Boca, fué impresionante y productiva de muchos planes sanos para el año entrante.

En asistencia tuvimos como convidados especiales Thomas Richardson, Vice-Presidente Internacional, Robert Weinstein, Director de Organización, don Mauricio Díaz, Alcalde de la Ciudad de Panamá, y la señora B. M. Thorbourne quien dió la invocación el último día.

El salón estaba bien decorado con banderas y palmas, pero el centro de atracción fué la plataforma que tuvo como fondo cuatro dibujos al cartón de Phillip Murray, Abraham Flaxer, Thomas Richardson y Robert Weinstein.

Araúz comienza la Convención

La primera sesión fué abierta por el Presidente Francisco Araúz a las 10 a.m. Después de la invocación por el Hermano John Watkis de Gamboa, la Hermana Virginia King fué la cantante principal en los himnos nacionales de Panamá y los Estados Unidos. El Presidente Araúz pidió fuertemente para la unidad y expresó su buena voluntad para continuar sirviendo al Local. Elogió al hermano Cheresch, Director Regional anterior, por la parte importante que desempeñó en la fundación del Local.

El Segundo Vice-Presidente Alfonso Alexis nombró y la Convención aprobó el personal de los siguientes comités: Credenciales, Reglamentos, Educación, Resoluciones, Publicidad y Constitución. El Presidente Araúz presentó a don Mauricio Díaz, Alcalde de la Ciudad de Panamá, quien dió una breve plática en la cual elogió a los miembros por su Unión fuerte y expresó su esperanza de que en el año entrante podrán ganar más victorias."

—OO—

Felicitaciones del Gobernador de Panamá

Después de la lectura de las felicitaciones del Gobernador Velásquez de la Provincia de Panamá, el informe del Comité de Credenciales siguió y las discusiones comenzaron cuando el Comité de Reglamentos presentó sus recomendaciones. Una explosión verbal comenzó cuando introdujeron la votación por pasar la lista, cuya inclusión fué evitada con mucho éxito por los cabildos pequeños.

Informe del Director Regional

Max Brodsky, Director Regional, dió su informe en la cual describió las ganancias de la Unión y la parte importante que la Internacional desempeñó en el apoyo del Local. Revisó la crisis debido a la disensión interna y como resultado la disminución en el pago de las cuotas; imaginó las batallas estrenuas adelante; y dió un bos-

quejo de los caminos productivos que tendremos que seguir para que el Local disfrute de crecimiento.

Aston Parchment, Director de Educación, dió el informe del Comité de Educación. Este informe recomendó un programa extensivo de educación y recreación que dará a cada miembro el espíritu verdadero del gremio de obrero y rodear al Local con una abundancia de actividades cultas, educadoras, y de recreación.

El Vice-Presidente Richardson Habla.

Después de saludar a la asamblea mencionó que los delegados estaban presentes para resolver los problemas internos, legislativos y económicos que confrontan ahora a la Unión. Declaró, "Yo creo que la responsabilidad que está en su hombro es sumamente grande porque será usted quien tendrá que ir a los miembros de esta Unión para decirles si han o no puesto esta Unión en una base que protegerá los intereses de los miembros que pagan sus cuotas.

Revisó brevemente la historia del Local 713, desde la aparición de Len Goldsmith, la dirección de Edward Cheresch y Jack Strobel hasta su (Richardson) primera visita al Istmo en Abril de este año. Deploró el hecho de que muchas de las recomendaciones hechas durante su primera visita no fueron cumplidas con el resultado de que la atención de los líderes estaba concentrada en las disensiones de personalidades y no en la protección entera de los intereses de los miembros.

Habló acerca de las insinuaciones de que la Internacional y sus representantes no siempre fueron considerados en el bienestar del Local 713. Dijo, "Yo quiero decirles que la Unión Internacional tiene un interés. No estamos al lado de nadie. El único lado en que estamos es al lado de la Unión. Los miembros de la Unión".

El Vice-Presidente Richardson habló acerca de los proyectos de leyes que están pendientes en el Congreso y ha despertado el interés de las organizaciones poderosas de los EE. UU. para el bienestar de los traba-

(Pasa a la página 2)